

Mahjas Beejis ar pef- likumem malsā:
Ar pefubtischanu elschjēmē:
Bar gadu 2 rbl. 75 sap.
„ $\frac{1}{2}$ gadu 1 rbl. 40 sap.
„ $\frac{1}{4}$ gadu 90 sap.
Rīga fanemot:
Bar gadu 1 rbl. 75 sap.
„ $\frac{1}{2}$ gadu 90 sap.
„ $\frac{1}{4}$ gadu 50 sap.
Ar pefubtischanu ahjēmēš:
Bar gadu 3 rbl. — sap.
„ $\frac{1}{2}$ gadu 1 rbl. 60 sap.
„ $\frac{1}{4}$ gadu 1 rbl. — sap.

# Mahias Seeff

Politiske og literariske lastrækts.

Mahjas Geesis isnahk meentreis nedelā, freschdeenās. — Ar katra numuru isnahk literarisks peesikums un katra mehnēti semkopibas peesikums.

Esmu no Talseem us  
**Rigu**  
pahrzblees un peenemu tur prahwneekus, ee-  
sahlot no 1. junija sch. g. Adrese: Elisabetes eelä  
Nr. 75. pretim Nehrmanu dahrsam.

**Ant. O. Janischewitsch,**  
adwokats.

## Laipnai eewehribai!

Nr 27. numuru sahīfees jauns gada zeturķnis laikrakstu apstellefchanai.

„Mahjas Weefis“ ar abeem peeskumeem lihds gado galam maksas:

Pa pastu pereuhrot: Riga fane  
1 tbl. 40 f. 90 kap.

„Mahias Weesa“ effspedizija.

Saturs: Weize ideal. (Beigas.) — Mabzias crystalli. (Beigas.) —

Sākums; veģet. lokaī. (Veigas). — Vācijas apštati. (Veigas). —  
No tālējumā: a) Waldibas leelas. b) Baltijas nozīmi. c) No  
zītām Kreiņu vīzem. — No Rīgas. — Vācijas vēsturē. — No ahr-  
iemem. — Telegramas. — Dāsčādi ralsii: Būt vežs dīsbīwa seimes

Literatūrā Peelikumā: Gailis. (Turpinajums.) — Sē-  
wees — ahīst. — Seltener: Anglu modes apgehebs. Nibildes sel-  
tenem modes jautajums.  
Semlovidas Peelikumā: Papuves apstrahdīšana. —  
Rābds mārķēs par bahrīlopību. (Beigas.) — Par lātiņelu (tupinu)

### Wezee ideal.

No Augustia Deglawia.  
(Beigas.)

Tā eepasihsstotees ar dauds un daschadeem apstahkleem, ar pateeseem dsihweem peemehearem, tħis ġelojuns jums taħħaku notiħris no juhsu azim „toš weżoś aisspeeedunu putellus, kas juhsu flatus uż-żeereweschu emanzipazijs ap-tumisjohujschi. Birns ejeet żelā, pahrdomajeet, klo wahrs „emanzipacija“ nosihm. Ta ir brihwiba — brihwiba, fuqas dehħi ari muhsu tautin qas labā sawā laikla balsis pa-zeħla s un balsis bija tai pretim. Pat prahineeli sawā laikla apgalvoja, ka wina neesot preelsx brihwibas radita un tadeħħi brihwiba winai nebuhsħot par fweħtiu. Meħs tagad willi salam weenä bissi. tħis domas ir maldivas.

Dschadi roffti

**Zif mejo džihvūkiai fenes tūris?**

Bit weza dīshwiba īemes wiršu? Leelala dala no īemes wiršus īenemta no tā, faultām sedimentu formazijam, t. i. alminu, mahla waj ūnīlschu flahneem, kas jau uhdens ūveku fanestu un fasweedu-schees, ūveischi juheas woj īseru dibinā. Jaur īemes pastahwigo ūwillfchanos, ar laiku leela dala no scheem flahneem pažeħlas pahr uhdens wiršu un iżżebla ūauf-īemes. Ja nu gribam iżdibinat, kahdi flahni jeb formazijas wezakas, kahdas jaunakas, tad tur jo labi noder ūliħdsinashanas metode, t. i. jaapskata un jaispehi, kahdas dīshwneeku, ūjru ašaku, gleemeschu, weħschu, ūħiditaju kaulu u. z. atleelas usglabujschabs alminu waj mahla flahnd. Wijsjaunakee flahni, formazijas, ūprotams buhs tās, kur atrodam tilai taħdu dīshwneeku atleekas, kas weħl schim-briħscham dīshwo paħaule, jo waixak turprettim usraħtas atleekas iż-żikkiees no tagadejeem dīshwneekem, jo wezala ari buhs ta formazija, kur tās atraħtas. Primeras, pirm-lailu (wiżweżalas) formazijas neatrodam weħl neweena dīshwneeka atleekas, kas liħdsinatos ūħolaiku dīshwneekem, tur weħl tiik dasħadi juheas gleemesch, tagad ismiruſchu weħschu, trilobitu un ūjru pirmformas, kuranti weħl naaw ašakas — daudsmas liħdsibas jau atrodam mesozojska lail-metā, muhsu īemes weħstures widus lailb, tur atrodam jau ūjru, abineeklus, putinu un ūħiditoju pirmformas vreelschietſchus un terziarā formazija wairi, mas iż-żikkieas no tagadejed. Diluwija, tā faultā uhdens pluhdu jeb ledus lailmetā us muhsu īemes jau atraddas gandriħi wiċċi-tee pašchi dīshwneeli, kas tagad — tilai dasħi diluwija dīshwneeli, kā sejnela mammuts, veħzla lailb ismiruſchi. Ja taħkal prasom, zil sen tad iħsti atpalak bija schee diluwija, terziaree un primaree lailmeti, tad to iżdibinat jau nahlaš dauds gruhtali. Dīshwibas iż-żikkiees, pašču pirmo

chis augstās, svehtas mantaš zeeiņgs ir ilweens  
ilweks, kas pehz Deewa gihmja radijs. Mumis lihdi  
chai deenai jau gaifchi peerahdijumi rola, fa muhsu tautina  
aur winu naw zeetuſi nedz zilvezibas nedz tikumibas sinā,  
bet gan zehluſees un tomehr juhs bihstatees schis augstās  
mantas feeweeshu lahtai nowehlet, bihdamees, fa wina  
aur to nehaudetu ſawu ſeeweetibū un tikumibū!!! Tas ir  
veltas bailes. Winas ir no dabas par ſeeweetem raditas  
un newar tadehl ne muhscham ſawas ſeeweetibas juhtas  
audet, un kaſ atteezas us tikumibū, tad ari tilai no brihwa  
ilwela waram ſagaidit brihwa zilwela darbus. Fa ari  
agad dſihwē eſeet laimiguſ ſtatus noſlatijschees, tad tee  
aur winu ſwabadibü it nebuhti neaptumischoeſes. Winas  
rofchi jo labak paſneegs „paſchu pagatawotos garſhigos  
hdeenus,” „eelees juhsu lauſds putojoſcho meestinu,” „ee-  
reezinäs juhs ar ſawām jaukām meldijam, ſawu tihkamo  
ſeedaſchamu, tihru fa ſudrabs;” winas ar jums „pee-  
veena galda ſehbedamas, eelihgſminäs juhs ar ſawu at-  
autibu, ehrto walodu” un wehlak juhs wilinäs us au-  
chigo, jautro deju — winas ari fa brihwas emanzipetas  
eeveetes to daris nepeſpeeftas un no laba prahta, ar  
vahrdu ſakot, fa ihſtas, kreetnas, ſirdi un prahta attihſti-  
as Latwij ſeltenes. Bet zeiobami uſeſeet ari ſadſihwē  
ſtatus, kur eet wehl ſchodeen tapat fa Neilena laidoſ pehz  
veža Wanaga wahrdeem: „Klau Pirts Ratscha gahda man  
eewu. Krells Inhſ ſche man neruleis, uhsam naw pogu,  
breeta muhscham lopeja nebuhs — ta man jaeet poſta.”  
kahda tad pawifam zitada, tumsha un druhua bilde iſ-  
ah! Juhs Latweeſchu augſtſkolas mahzelli, apſinadamees  
prihvi zilwei, peekopſeet ſamu brihrolaika jaukalo darbu  
elojot, klabineet miſchus wahedus par deewigeem un dabi-  
geem likumeem, preezajatees par zihru dſeedaſchamu un  
eezeetees wehjeem un tolu ſchallschanam ſervi deſſin fa  
ojaufminat, un jums ir ne prahta negrib eenahkt, fa jaukla,  
ila debess welve paſelas weenadi pahr zilwelui galwam  
un mihiā Deewa ſaulite ſuhta us leju ſawus filtos ſtarus  
weenadi pahr teem! Jums neruhp ſawu lihdszilwei ſiltenis,  
uhs nejautajeet, kadehl winas paſaule dſimufchas, juhs  
negribeet ſaprast, fa daschai labai nabadsitei janolahd ta  
unda, kura wina dſinuſi, breezmigi geſchoi garigas un  
neefigas wehrcibas molas, neko neroſeeguſchamees un ne-  
eluiſcham. Juhs winas fa ſkaiftus vreckiſchmetus ui-

sihwneelu eesahklunu mehs pawisau nesinam, jo pirmee sihwneeli wareja buht til ar mihistu kermen, meešu — chee tad vilnigi satruhdeja bes lahdam aileekam. Kamehr o pirmsihwneekem wareja attihstitees gleemeschu un trilotti, kuru laula wahlu, ta fakot laschoku, atleelas atrodam visu wezakā ta faultā lambrija formazijā jau wajadseja aet milfigi ilgam laikam. Droščals pamats laika ap- ehkinašchanai mums tikai eesahklas no ta laika, t. i. teem aikeem, no kueem atrodam dsihwneelu aileekas. Pirmaitu formazija beesakās weetās līdz 25,000 metri (ap 4 werstes) beesa, no ka ween jau war noslahrft, zil milfigi līgani laikmetam wajadseja paeet, pirms ka wareja uhdēni agultees til beesa no uhdēns, sevischki upem zeerhemes hrđot, janestu semes un akānu lahtia. Daschās weetās, à Sweedrijā gan schis pirmsformazijas apalšķdakas, ambrijs un silurs nawo beesakās par 50—60 metreem (160—200 pehdam), kas zaur to ijslaidbrojams, ka schis veetas bija winds sevalikds dīskali eelschā juhvā, tāhaku o sellam weetam un saussemes, is kurām wareja weenigi tilt janesti daschadē jemes slahni, kas mehla ar laiku pa alai pahrvehrtuschees par almineem. Ta smilts almins eem, jau zaur sawu wahrdū norahda ijszelšchanos, schiferi, kureem taisa tahpeles gehluſtēs zaur mahla pahrakmeno- chanos, lalku almeni un radses zaur gleemeschu un koraku. z. atleelu salrahfchanos. Ka dsihwibai semes viršu vojaga buht loti wezai, to jau no ta noslahrstam, ka pēciurigds laikds, kas tātšu jau sneedsas pahri tuhksfost adus atpakač, naw ar pasīstamaleem dsihwneekem no- lūse nekahda manama pahiwehrschanas jeb tahlak attihsti- chands. Preelfs pehdejeem, wijsjaunakajeem laikem semes pēciurstē daschlahrt mehgina atraſt mehrauklu pee upju velteem,\* t. i. no upem fanesto smilšchu, duhnu u. z.

**Redakcija un elspedīzija  
atrodas Rīgā,**  
**Eriksa Blates grāmatu-  
un bilsu-društavā un  
burtu - lekturē pēc Petera  
baņīgais.**

## **Sludinajumi mākslā**

Упълнеуми **из Нахас**  
**Вест** и **Иудинеуми**  
убитами у **Схаду** адреси:  
By экспедицію газеты  
Малъ Бискупъ, г. Рига.  
(Mahj. W. Alfred. Riga.)

juhksodami, aispirdsīnajeet ar winu skafstajām azim un daila-  
jeem stahveem sawus prahus un sirdis, un sawā schaur-  
sirdibā eheet aismirfschj, ka taisni juhs eheet aizinati gaismu  
isplatit un schahvet asaras bahrenitem, kuras wehl naw  
eraudsījuschas sawas mahmūlas, brihwibas waigu.

Kas winas trenz schini wehrdsibā? Wezee idealī, apfoltī  
kanaāna seme pee wihra sahneem, elladeewellim lihdsiga  
ubes zeenischana un pehdejai schaurfirdigā fahrtā pee-  
chikritā moralistikas preekschieefbas par schliksto jauna-  
vas fahrtu. Kelet wihereeschu fahrtai wezpuischu gadus  
isslata par omuligu godu, nabadsite jaunava ar  
lepenam bailem un issamiuschhu fiedi palaisch katu  
muhschibas juhrā aissezejuscho gadinu; wina speesta pat  
melot un nemt to diroreis, trihsreis atpalat, bihdamas un  
fuhdidamas, la heidsot nepeenahl brihbis, kad winas ar  
godu palaistais muhschs neteel ar „wezmeitu“ apfihmets.  
In kad tas ir notizis, tad wina ari teek trenkata un wa-  
ata, jo wairak, kur tumschums un neattihstiba. Tapat ari  
vružin labakds apstahkds schis wezo aifspreedumu lahsts  
uiskar, lai gan masakā mehrā, juhtigā firdis, kuras naw  
zala dsimuschas un fajuht jewi fahdu dsirksteliti Deewa  
rihwibas stara, bet kureān rokas saistitas, buht dauds  
vairal nekā galai. Winām leegts dsihme stahwollis, ka  
vareti pašchas us fawām kabjam noslahwet un dahwat  
awu muhschu teem, kureem peeder viuu firdis. Labais  
ehws un mihlā mahte gan faka: „kad nepatičt, neej  
neitin, — mehs tevi nespescham,“ bet peetwihschais  
wezo aifspreedumu gais, suhdischands: „kas ar mani no-  
its, kur palikschu, kad nahfeschu us wezām deenam, kad  
apšchu nespēhjiga un mani apgahdataji aymirs,“ — tas wijs  
veespesch winu pee atgadijuma dotees waj pirmā, nehmaja  
rokas un winas galvenais dsihws mehrlis ir apcerinat  
a wajadsibas. Muhsu „labakās aprindās“ schahdas atgadi-  
uma prezibas gan noteel zaur smallaku saweschau, jo te  
voirs neleek Pirts Katschai seewu pagahdat, bet panahl to  
pašchu zaur laikrafteem. Pirms eewadralsti „par mahzito  
latweeschu prezefchanos,“ teem seko balle, kurā tad panahl  
veenošchanos, pehz apstahktem. Bet nelad ari naw schis  
wehrdsibas netitums pee mums Latweeschem eetehrypis tik  
nodernā idealā ujwallā! Kur nu paleek juhsu princi, ka  
ums jamihl tee zilwelki, ar kureem jums wištuvalas dor-  
schanas? Kubis vahrrunjaeet ari un olašči Neaseru mee-

ogulschanos scho upju isteku weetās, juhrā. Bispirns uholo jaur mehrijumeem atraast, zil uhdens satura fewiuhku, fewijski pavasardis un leetus laikā, tad ismehra il uhdens pavifom aistek sinamai weetai garam, kas oeegli eespehjams, ja tilai fin upes platumu, wideju dīslumu un straumes abtrumu sekundē. Tahdā lahtā aprehēinaja, a peem. Mississipi upes (Seemeet-Amerikā) latru gadu ees juhrā lihds 250 miljoni kubikmetru semes, t. i. kvarat juhdsi leelu semes gabalu waretu aptaut 5 metru (16 pehdu) beesumā ar veenā gadā fanešdam Mississipi uhnām. No tam spreeshot, tad daschi aprehēinaja Mississipi delta vezumu us 33,000 gadeem. Proti schi delta 300 kilometrus (kilometris =  $\frac{1}{10}$  werstu) gara, ap 20 jaurmehrā plata, un fanešdam semes duhnu lahtā jaurmehrā 30—80 metrus beesa (metris drusku waisak par 3 pehdam). Bebz lihdsiga aprehēina Nil-pes delta, Egipte, 12—30,000 gadus veza. Tad pee aschām upem mehginaja aprehēinat, zil ilgā laikā tās israususphas tagadejo upes zetu. Niagara upes (Amerikā) ah dreis senlailds eitejeja bes uhdens krituma Ontario serd, pomasam ta atlahpas isgrausdama 50—60 metras lihds 200 pehdu) dīslu grāwu un izzeldama slaweno 50 metrus augsto uhdens kritumu. Isgraustā grāwa leipus krituma 10 werstes gara, ilkatru gadu uhdens krišdams grāusch akmenus tahak un atlahpas par 1 pehdu; no tam spreeshot, tad wiša grāwa zehlusēs apmehrām 36,000 adbs. Amerikā atrodam zitas upes, kā Kolorado upi, kura isgraususe 60 werstes garu un 2000 metru (ap 200 pehdu) dīslu grāwu — war domatees, zil ilgam nūkam tur wajadseja paeet, kamehr wareja tilt noskalotos no leetus un sneega un aīsnestās juhrā weselas kalnu rindas. Stahods kalnds, rehēina, warot tilt noskalota 1000—2000 gaddas 1 metri (ap 3 pehdas) beesa lahtā — tahdā abrātā Alpu kalni, no kureem taagād mismas iau  $\frac{1}{2}$ , no

Jigo možiščanu Afrilā, nosauzeet to par warmahžibu un nezilwežibū un ne ir wahrdinu par fewint neeeminedamees, peekopjeet atlahtibai azu preelchā schos modernos wehrgu tiegus un winus issaułdam, ajslareet til prastā lahrtā titumibū un eewainojeet til smagi zilwežigas juhtas. Juhs dſili dwehſelē uſtrauzeetees, kād fastopeet lahdā lugā tehlotas pawedeju lomas un paſchi it newainigā waigā ſmaibidam, peekopjeet ſcho apgrežibū, ne masaka atſkata nenemdam, ka pehz deewigā un dabigā likuma miħlas firdis paſchaſ saprotas. Juhs leelatees un plahtatees un eſet lepni uſ to, ka leelakā dala ſeeweſchu dodas ar miħlu prahru ſchini ſtahwolli — un aismirſteet pawifam, ka tikai wehrga juhtas war buht til tahtu notrusinatas, ka wina weenigas ruhpes ir par labu maiſi un ſiltu miðſeni, un zits wiſſ tam blakus leeta un neegahdajatees, ka tikai tadehk fauzam ſeeweſti par wahjo radijumu, ka gadu tuhlfstoſchu ilgās wehdsibas eefpaidi daſčā ſinā ſabojajuschi winas ralſturu. Uu ta juhs, wezee idealisti, bes nosarlkhanas maldami maleet ſawu tautas miħleſtiбу, ſawu pateejbas zeenifchanu, ſawu leelo ehku buhweschamu, juhs nenosarlksteet nemt ari ſawā mutē brihwibas wahrdi, kuras juhs neeſet zeenigi, ſawā ſchaurſirdibā miħdam iwinas ſwehlo nosiħmi sem kabjam.

Un tāhds līstenis daschureis seeweeti dīshwē fagaida, tas usrahdits ari Apsāfijas jaunakā luga „Saudetas teesības,” gan nenoteiktās krahfsās, tomēr ikveenam, kas pasīhst dīshwi, buhs ari schi luga saprotama. Winas deht „Baltijas Wehstnesis” iſzeetis leelas dwehseles zīhnas, nesinabams iſhti lahdū winai dot nūnuru. Beidsot pehj pehdejās iſrahdes (Migā) tāhds tautas lepnumis un nahlamiba, lailam wezim iſtāpdams, sawā rezensījā pawehsta, ka ari Talija winas deht esot ruhki raudajuji un godigās meitas nosarkuschas. „Labako familiju” dehls nu tadehls suhdsedamees par Laimu (tā nosaukta lugas warone) domā, ka winai wajadsejis labaki luhst nelā lozitees, itin tā, ka wetschi to apgalwo sawās runās un kas ar zīteem wahrdeem buhtu tilbaudi ūzajits: „kad tu newari dīshwot, ko kad tu dīshwo?” Zelo- dams un iſtā dīshwē eeslatijees, jaunellis ari pahrlēezinatos, ka ar scho eedomato frāsi war swaiditees tilai memes dehlini, kuri no saweem wezakeem labi avgahdati, kureem wetschi pumpē un kureem ir zeribas us stipendiju, bet ne jausmas, ka bangojoſchās sadīshwes apstalli paweizina ne til ween labus, bet ari kauna darbus un ka itin dabigi, ka putnīsch eedīshis ūlādīs tilai tab dudas nahvē, kad newar atraſt iſeju. Nostahdeet ūzajigiti ūzajihwes meglōs aydausitus krama gabalus waj trauslus dīsels blukus, tad tee lausti ari luhstis, bet zilvela dahrgala manta ir dīshwiba. Tilai wiſpahribas labā winas ūzado ūzachana eeslatama par waronibū. Bet neba nu pirmoreis ūzachda eedomiga ūzakti ūpolojas, kahdai gan dīshwei wajadsetu buht ahrpus ūchis angstwrahīgās, ūspūhīgās, bet ūchaurās ūzaulites. Ja til ween nopeetni brihschū, ka eeguhstot til ūoti kahrotās krahfsas, pagiņnites ar „reebigo blakti,” tad gan war ūzawaiditees: „labak jau luhst nelā lozitees.” (Juhsmīsch ari sawā noweļe „Pukes un kroni,” ūzafas pret scho wiſai eenuhleto frāsi. Tur pawebeena ūzinatajam apmīrushi dāuds radu, tadehls tas jautā, waj gan wiſch pelnījīs pahrmetumu, ka tadehls nepalizis traks. Ūchis domas ūoti weselīgas, bet ari tilpat tragiskas. Man te ari jaegahdajas tamlihbīgs tehlojums, kura fastopama kahda bagata atraſtne; tai paſčai, neesklaitot lihdi ūstaltu

skaloto, ainsesta, nebuhtu wezaki par 3–4 miljoneem gadu. Alpu kalni, kā sinams, wehl peeder pee jaunaleemi kalneem. Wispahrigi tee kalni, kuri bagati esereem, peeder pee jaunokeem. Eseri ir kalnu jaunibas sihme un gresnuma. Tomehr lihds ar kalnu paseminaschanos, noskaloschana eet arweenu lehnaki. — Leelbs lihdsenumbs, kā Kreenijas un Wahzijas lihdsenumbs ir 40,000 gadu laikā netieel nonesta metri (ap 3 pehdas) beesa kahrtu. Anglis Nolles (Wallace) skaita wisa semes sedimentaro kahrtu fastahschanos us 28 miljoneem gadu, bet wina aprehlini now ihsti pareisi. Proti tas rehlini, kā us semes zaurinehrā 3000 gabds teekot noskalota 1 metri beesa kahrtu, kas katrā sinā pahral dauds, kād erwehrojam, zil dauds lihdsenumi semes wirssi. Tahkal Nolles rehlini ūha: Upju fanestās duhnas un smilis zaurinehrā nesneedsas tahkal, kā ap 150–300 verstes no juhemalaš, tahkal juhemalaš sedimentarās kahrtas, kas fastahjas no upju fanestām weelam eenui 19 reises masaku plaschibu nelā wisa faussemes lopā sa-nemot. Tā tad samehr no faussemes teek noskalota 1 pehdu beesa kahrtu, juhrā, tajās weetās zil tahlu sneedsas fanestās semes iszelas 19 pehdas beesa kahrtu. Kad nu wijs sedimenta formaziju beesums beesalās weetās 177,200 pehdas, tad isnahl, kā wajadseja paet ne wairak kā 28 miljoneem gadu, lai tās waretu iszelies — dīshwibas ee-fahlumis tad nu sinams buhtu wehl par dascheem miljoneem gadu agral domajams. Nepareisiba til ūha aprehlinā wehl ta, kā gandrihs wisa tagadejā fausseme, ar mas isnehmuumeem, pastahw is sedimentu formazijam un Nolles aprehlinajis tikai, zil ahtri iszelios peemineta beesa flahnu kahrtu 19 reises masaka apgabola nelā tagadejā fausseme. Wairak taisnibas buhs leelajeem dabas peh-neekem Darwiniam un Hesslissjam, kas us dīshwneelu un

mažju un daudži zitu ihpasčumu, pēderejīs ari par kādu pušmiljonu akziju. Kārtīgā un noslītā laikā wina īstādeenu eeturejuſī sawus abus brokastus un ari tai bijusčas diwas leelas garderobes, weena preefch wasaras un otra preefch seemas. Vēt sawu muhschu wina nobīshwojuſī weenās behdās. Tai apmireiſchi tāpat tehwī, mahte, wairak behrni un heidzot pat wihrs, tā kā winai atlīkuſī tikai weena weeniga meita. Ja, ko darit — mehs zilwelī esam mirstīgi.)

Un ſchi godigu meitu aſektetă nosarkſchana jau nu pee-  
der pee ta paſcha wehrdſibas netikuma, kusch tik dſili  
ſeeveeſchu kahrtai pefſihdees. Waj naw deesgan faſto-  
pamas gudrawas un daikawas, kaſ latru ſawas kahr-  
tas peederigu, kura ſawas zilwezigas teſibas ſapratuſi,  
taſ nelauf wairſ eemiht dubtob, knahba tikpat ka netihra  
dihka uhdena apraduſchas pihlu mahies ſtatio gulli, kusch  
welti mellebams ſawam tihrajam ſpodrumam dſidraku uhdeni,  
ſpeefts peldet ar winam weenā ſchurgā. Winam ween'gais  
ideals, ka tam lugnra pilna, tadehl taſ newar pazeeti, ka  
gulbis alasch ſpahnus iſzeldams, zihſchäſ no ferwiſ aitratit  
ſchurgas netihrumus. „To war brihwā wirſeena ſeeveete,  
nehs to newaram,” taſ well ſawu „wezo idealo meldiju.”

— lauzineze newar beigt sawu firdi sahpinaat, bet neais-nirst ari paleelitees ar sawam ihstenajam seeweetes juham, kuras pee Spodrites esot welti mellejamas un laikam pastahw no plahpibas un tenkam par mani un mineto rakstneizi, tadeht la mehs winu „Goda“ leeta esam istrauze-juschi no jaldajeem sapneem un atgahdinajuschi tai ruhko pateesibū. Ka Latviescheem netruhki netiklu dehlu un grinni-schu meitu, to labā mahte pehdigi salas nenoledsam, bet ko winai tadeht sawa vihra un brahlu pawehni labo maišti paehduschai, galvu grosit, schahdā jauskā pajumtīte tikai dīslī grimuscho zilwelu palihga sauzeeni istrauze meegu un aiskar nerwus. Saprotams, ka tapehz „Gods“ winas familijas wajadsibam narv tik labi peemehrots, ka wegee ideali. Noschehlojam, ka muhsu raksti warbuht alasch istrauzēs scho patihkamo omulibū, jo mehs netizam, ka Deevs radījis weenigi newainigus eungelischus preeksch debefim un launus sahtanus preeksch karatawain, mehs sinam, ka winīsh it wiſus radījis pehz weena gihmja, un tadehi alsihstam par sawu peenahkumu sawus lihdsjilwelus pasargat no fauna un wadit winus us labu. Preeksch tam derigako lihdselli esam atsinuschi dīshwes ihsto apstalku pahreuna-ſchani un pateesibas zildinashanu. Mehs newaram winu alstaht schahdā tiziba, ka „Gods“ til schaursteidiga garā ūrakstīts, lai wina saturs pastahwetu lihds pasaules galam, bet wina noluhts ir mums rāhdit, kas labs, kas launs, kas atlauts un kas neatlauts un modinat eelsch mums ilgoschanos, lai muhsu ūdīshwes apstalki buhtu tahdi, kas negruhstu zilwelus ar waru netilumu dublōs un latram buhtu eespehja ar godu sawu maiši ehst. Un mehs tizam ari, ka kad tas buhs ūsneegts, tad ari ūdīs taisnoschanas un leekulibas grehls no weenas puſes un neapsnigais tumfas grehls no otras puſes, tad mums wairs nebuhls welnī un engeli, bet zilwei. Tāpat galigo ūpreedunu par wiſeem scheem zilwelu draudſigeem meistera darbeem, mahzi-juschees posīt zeenitas kundses tautas mihelestibū — patriotsmu, mehs winai ari neatlahtjam, bet muhsu noluhts jo wairak to uſtīzēt laika qarami un websturei. Wehdioi mums

wehl leekas puhles buhtu apgahst zeenitās kundses soſiſmu, kürſch wezoz idealus aiffrahwedams, grib pamatoſt winu wajadſibu ſchahbi, ka wiſu tillalee un ſchlihſtakē ūlwei naſ mellejami, kur netilliba latru deenu redžama. Kā tas nemamis, to iſſtaidro ſchis manejais rafſis. Mupjalais noſeedneeks neiſdaris noſeequmu, ja tas nebuhs no ee- domibas maldinat, ka tas nemaj naſ til breeſmigs darbs, bet pahrleezinat wiſa ūlwezigas juhtas, ka tas ir netifums un wiſch ſawus uſſahktos darbus atmetis. Un tamdeht muhsu peenahkums ir netikumeem noraut wiſa idealo maſku, weenalga waj tee tehepti rupjās pelnu drahnās waj mihiſtōs ſihſchu ſeqdōs. Ja zeenita kundſe negrib ar mums weeno- tees, — ari labi, luhkoſim fatris pa ſawu zelu ſafneegt muh- ſchigo dſihwoſchani, tilai muhsu tautas labā prafam no wiņas tilbauds patriotismia, ka tai ar muhsu rafſteem preelſch taſnas leetas jaapron, kahdu mahjeemu jau wiſas uſtrauk- tas ſirdis no ſinamas puſes dabujſchias.

Un beidsot wiseem sofisteem, kuri wezōs idealus aifstah-wedami, mani raudsis kert ar gudribas ahleem, teeni aiftaupidams dauds veltas puhles, jau eepreefsch pasinoju, „es netigu, ta paaulē wairs nekas jauns nenoteek.“ Tadehk te dascha nofirmējuš un apputejuši gudriba buhs leela, bet fwarigalee materiali: peerahdijumi if dsihwes. Es tizu attihstibai un nahloinai.

Re d. p e e s . Lai gan ar zeen. A. Deglawa lga rafstu daschā labā weetā ne-efam pilnigi weenis prahpis, tad to- mehr eevehrobami autora leetischlos aifrahdiijumus un mahjeenus, mehs ta rafstu ufehmām nefaihfinati, jo min. rafstu iſteitiam pamata domam mehs pilnigi pee- trihtam.

Wohjias opfakli.

Dr. K. B.

(Beigas.)

Pilsehju eedsihwoataju skaitam veaugot, wairojas finans arweenu siipräkā mehrā wissadas fabrikses nebuhschanas: nabadsiba, netikliba, noseegumi. Darbs fabrikas nāv pa- stahwigs, jo kād atgadas dauds pastellejumi no ahrsemēm, teik isdarītās dīselszela un zitas buhwes eekshsemēs, tad atrod darbu wiss, kas to melle. Ja pastellejumi no ahr- semēm masinajos un ja pašchu semē buhwes apstahjos, ja nedibina dauds jaunu fabriku, bet ja wehl daschās agrālās bankrotē — ar wahrdū salot, iekārīds kā izselas iā fauza- mās ruhpneezibas krīzes, tad tuhslit teik jumteri tuhls- scheem strahdneelu allaisti, kas paleek tā salot „bef maišes un pajumta.“ Schahdas nebuhschanas ir konservatiwi laik- rākstii, kā jau agrak minetās „Preußische Jahrbücher“, no- fāzu par muhsu giwilisazijas kauna leetu. Tās vēlēz re- west tā sauzamo „darba teesibū“ ar minimal-algu; tās ir, lai tāhdeem, kas newar zitur peeteekoschu vēlnu atrast, tilku no walsts puses dota eespehja isdarit tāhdus wiss- pahrderigus darbus, veem. Zeku taisīshčanu, eelu bruge- schanu u. t. t. pret usturu, bef leekas olgas, t. i. „par wehderu.“ Tilai min. laikrākstis aismirst, ka ar to ween buhtu mas kas panahktis, jo ja tāhdus darbus liktu isdarit no truhkuma zeetejeem par usturu, tad tatschu skaidra leeta, ka totešu neatrastu mārs vēlnu tee, kas agrak tos stroh- daja pret naudas atlīhdsibū — bet ja no truhkuma zeete- jeem tilai liktu isdarit tāhdus darbus, kuras zitabi pa- wiskam atlāktu, tad tāhdus padoms eegrahbtu deesgan dīsti walsts kājē. Ari par lauku strahdneeleem tunajot, dashti

stahdu lehnā attīstības gahjeenā pamato damees, dzīhwibas eesahkumu rehkina 500 miljonus gadu atpakaļ. Dzashi jiti pehtneeli, ka Krolls atlak dibinas uz sēmes ekzentriķitātes mainas aprehkineem (Skat. par to „Ledus laikmeti” ū. g. „Mahjas Weesa” Nr. 14 un 15.”) Proti, Krolls ledus laikmetu rehkina mēselu miljonu gadu atpakaļ (dzashi jiti pehtneeli turpretim tik 30—40,000 gabus), no ledus laikmeta fahlot iissudusčas 5% juhras gleemeschū fugas. Tad tad 20 reizes ilgāka laikmeta, 20 miljonu gadu atpakaļ neatradis gandrībīs wairs neweenaš no tagadejām gleemeschū fugam un tas tad bija terziāra laiku eesahkumā. Krolls uſskaita pavisam 12 tāhdas periodes, kura laikā juhras gleemeschī pahrmainījusčees — viņš dzīhwibas wezums lihds kambris laikem tad buktu 240 miljoni gadi. Schai aprehkina jau ta nepareiſība duras ožis, ka Krolls pirmalaikus rehkina tik uz 80 miljoneem gadu un temehe ūjājs vītīlaikds nogulusčees lihds 25,000 metru (ap 80,000 pehdu) beesa kahria, wehlakds laikds turpretim tik 4—5000 metrus beesi slahni. Žī viņa veeminētā redzams, ka ūhim brihscham wehl finatneku rehkini par dzīhwibas wezumu sēmes virsfū stipri isschķiras — un tas jau ari newar zītadi buht, kad apdomojam, zīl mosa dala no sēmes wehl pamatiņi ispehīta — ar laiku, kad viņa seme buhs ūhkali ispehīta, ūtakki jo ūmalli aprehklinats, zīl viņas upes ūnes ilgabus duhnu juhru, zīl leelas iſhti ir viņas sedimentu formazijas kopā ūnemot (ar zīteem wahrdeem, zīl leels to zaurmehra ūefsuns, par ko minis wehl ūtis nepeeteekosčas ūnas), tad jozer, ka wares ari ūhkakas un pareišakas ūnas ūastahbit par dzīhwibas wezumu sēmes virsfū.

atstaht tehwu tehwu dsihwes paraschas, kad parahdu wehl nemas nebija. Muischu parahdi tatschu tilai pa masai dalki zehluschees zaur to, ka ainschmas naudu, lai eewestu lahdus pahrlabojumus, peem. eerikotu drenaschas, nosuunatu purwus u. t. t. Laabu teesa parahdu zehluschees zaur ihpaschneeku pahral isschkehrdigu dsihwi, bet misu leelaka parahdu naasta tila muischam ustrauta starp wairak mantineeleem pehz agralo ihpaschneeku nahwes mantas isdalot, sevischki tad, ja semi nowehrteja pahral augstu. Jau pee-minetais von der Golzs min lahdus peemehru, kur muischas wehrtibu isdala 4 behrneem. Muischa rehlinata us 240,000 markam (ap 100,000 rbf.) lamehr tas ihstia wehrtiba bijuse tik 200,000 markas; bes tam wehl muischias inventars un lopi u. t. t. eerehlinati par 54,000. Wezakais dehls nudabun  $\frac{1}{2}$ , no aprehlinatas wehrtibas, kopa 98,000, ziti behrni katis pa 65,000. Lai scheem ziteem 3 montineekeem spehtu ismalsat winu daku, tad wezakais dehls, kas patura muischu, apkrauj to ar 195,000 leelu parahdu nastu, t. i. tohdu parahdu nastu, kas ihstenibas jou atsver tas wehrtibu. Tik leelu parahdu tas atkal newareja dabut pret parastam  $4\%$ , bet par pehdejo parahdu treschdalu tam bija jamals  $5\%$ . Protama leeta, la tohdam fainneelau weegli peenahk-ahmurs, tillihds ka istruhks „leelka pelna.“ Sevischki septindesmitajobs gaddos koti beeschi semkovji, us semkopibas raschojumu zenu tahkalu augschannu zeredami, sawus ihpaschumus nowehrteja pahral augstu un tahda fina sataiskja pahral dauds parahdu. Sevischki Deenwidus-Wahzijā daudsi suhdsejās, ka semes zenas wairs pawisam nerahdot semes ihsto wehrtibu (kas waretu atmost parastas  $3\frac{1}{2}$ — $4\frac{1}{2}\%$ ), bet esot tilai tahdas mahlsligi sadishtas zenas, kuras daudsi mafaja tilai sawas patilshanas, preela deht, lai tilku pee ihpaschuma, turigi virzeji, sevischki pilsehtneeli, kas pawisam newareja semes ihsto wehrtibu nojehgt. Semes raschojumu zenas nu nezehlas, bet pat wehl drusku nokrita. Nu bija jabrehz pehz apfardsibas muitam, kuras drishumā ari eeweda, paprechku 1879. g. 1 marku (ap 45 kap.) no dubultzentinera (6 pudeem); 1885. g. paavgstinaja muitu us 3 markam; 1887. g. us 5 markam (ap 240 kap. no 6 pudeem). Scho 5 marku muitu (40 kap. no puda) agrareeschi atrod par „puslīhds peeteekosch“; 1891. g. scho pamasinaja us  $3\frac{1}{2}$  markam tirdsnezzibas libgumids ar Austriju, Italiiju, Rumaniju un tilai schogad ari pret Kreewiju, no kuras Wahzijā pirk leelu leelo, eewesto rudsu wairumu. Kā jau avgschminetā peemehrā usrahdijs, schahda muita ir pee tagadejam augstajam semes zenom un semajam raschojumu zenam (kas zehlusches zaur pag. gadu labu raschu, kura Wahzijā bijuse par 15% augstaka par wideju raschu; ka pehz schogad Wahzijai gandrihs pawisam nav wajadsgs labibu eewest) wehl atliktu dala „leekas pelnas“ bes parastajam prozentem pat sadahedsinato semi. Augstalam apfardsibas muitam tik buhtu tas panahkums, ka semes zenas sadishtu atkal augstakas un sataisitu wehl waitak parahdu — un pehz 10—15 gadeem nu teem „paluhrajeem“ semkopjeem buhtu atkal tas pats posis, kas togad, un buhtu jabrehz atkal vechz jaunas apfardsibu muitu pa-augstinašanas. Schis leelo semes ihpaschneeku brehlas par semkopibas postu fazehlusches ari jau ihgnumu peedaudseem zitadi konserwatiweem wihireem. Tā peem. kahds Jentschs ihgni issauz, ka schis teescha newarot saprasti, kapehz lai ihsti sajuhotto moirak schehlfidribas pret leelgrunneekem, kas parahdus sataiskuschi un fainneelot neprasdami isputot, nela pret teem miljoneem strahdneekem, kas togad bishwojot tā salot no rokas mire. Labibas muitas wajadsetot pawisam atzelt, lai zaur to leisu hankrotē leels pulks leelgrunneeku, to teesu tad waldbai buhschot eespehja muischias lehti uspirkt, tas sadalit mosds gabalds un pahrdot tahdeem, kas paschi gribeschot semi apstrahdat un us tas sveedrus leet, semneekem, kuru esot simtreis waitak nela muischneeku. Muhsu laiku tautibas fanatismu ioti skaiti raksturo un opgaismo tas, ka schis pats Jentschs, kas fin Wahzu leelgrunneekem tik shwi isskaidrot winu „neseetigo“ stahwolli, mantas lahribu, pawisam aismirst taijnibas juhtas, tillihds ka runa no zitām tautam un walstim. Tas norahda, ka Wahzu tautai stipri wairojotes, nepeetikschot telpas sawa tehwijā — kapehz esot laika jogahdā par kolonijam. Par schahdām kolonijam noderigām weetam tas eeskata Deenwidus-Ameriku. — Wahzijā ka finams pastahw wispahriga balsu teesiba pee tautas weenieku wehleschanam. Bisa walsts eedalita 397 wehleschanas eezielnds, no kureem ikweenā zet meenu tautas weenieku. Wehletsajs ir katis Wahzu pawalstneeks, kas fasneedsis 25. gadu. Schee eezielni tila eedaliti 1871. g. kad jauno Wahzu walsti dibinaja, toreis, ka redsejām, semju eedsihwotajeem wehl bija stipris pahrsvars par pilsehtu eedsihwotajeem; pilsehtas eedsihwotaji istaisija tik  $\frac{1}{3}$  no wiseem eedsihwotajeem. Tagad pilsehtin eedsihwotaju gandrīhs tilpat dauds ka semju apdsihwotaju, bet wehleschanas eezielnu eedalischana polikuse wežā. Protama leeta, ka tahda fina wispahreja balsu teesiba jau ir sagrosta par labu semju apdsihwotajeem. Peem. Berline wehl tagad zet tik 6 tautas weenieekus, kaut gan tai pehz sawa eedsihwotoju slaita wajadsetu zelt 13—14. Par scho nebuhschanu tad pehdejā laika brihwprātigas un tautas

partijas stipri schehlojas, bet konserwatiive, kām pehz wejzās lahtības zelot tautas weetneekus išnahk pelna, no tautas weetneeku eegirknu jounisbalischanas ir dsirdei negrib; teo pat wehl spredele, ka buhu lails tautai atnemt vispahrejo balsu teesibū, lai brihwprahrtige elementi un sozialisti nedabutu pahrīvaru walstis faeimā. Proti bes walstis faeima finas, kurš pastahw no peemineteem 397 tautas weetneekem, Wahzijā waldiba nekahdu jaunu likumu nevar išdot ne ari wezu atzelt, ne ari kahdus nobollsus uſlīst. Walstis, kur parlamentarismis laidis dīskatas falnes, kā Anglijā, Italijs u. z. pa laikam ari waldiba war ee- zelt ministruš tikai is tās partijas, kuras prekritejeem walsta faeimā jeb parlamentā balsu voitums. Wahzijā schim-brihscham nav uemeenai partijai pahrīvara, tapehz tād waldiba war rihkotees deesgan pastahwigī, wajadības brihdi laipot starp wairak partijam.

Preeksch vispahrejās balsu teesibas atzelschanas schim-brihscham Wahzijā gan jau buhs par wehlu, brihwprahrtīgās partijas to nekahdi neatkarībā, un ari pate tauto, kād 23 gadus ar to apraduse, nekaus sev wairs atnemt schi- teesibū. Iis semem pa leelu leelai daikai jau ari tagad vispahrigā balsu teesiba pastahw tilk wahrda pehz, jo kā gan kolpinsch, kas pilnīgi atkoriģis no darba deweja, muischneeka, lai brihsteiū usfahentes pret „lungēem,” un wehlet tautas weetneekus, kahdi leelkungeem nepatihk. Is ta tad saprotams, ka semju tautas weetneeki tur, kura leelgrunteezīboi peeder leelakā puise semes, kā Rihtā un Wakara - Pruhījā, Pomeranijā, Pošnāndā, Mellenburgā, konservatiivi — leelgrunteeki. Bitadi ir pilsehtās tur darba deweji un fabrikanti turas pee nazional-liberalās un brihwprahrtīgās partijas, aīkal sawu sevischku intereschuk labā — tomeht eedsihwtotaji pa labai daikai prekriht asa- kajai tautas partijai — sozialdemokrateem. Pilsehtās strahd-neeki nenostahw tilk ilgi pee weena un ia pascha darba deweja; jo darbs nav tilk pastahwigs un mēnads, kapehz ari darba dewejeem tur nav tilk leela eespaida us strahd-neekiem, kā semju leelkungeem us īaweeem kāpēem. Deen-widus- un Reestruma - Wahzijā pastahw sevischķa katolu bāsnīzas, tā faultā zentruma partija, kura iżehlās jaunspaidu likumeem pret katoku garidsneežību 1871.-1873. gaddos; schim-brihscham schee spaidu likumi gandrīhs wiſi atzelti un zentrumā tikai wairs tapehz saturas lopā, kā taudis bija ilguš godus apraduski wehlet katoku bāsnīzas aīsstahwojus. Nahkumībā tam jaissihkst, jo winā manama tikai wiſi hvala konsertiwa, kā ari tautas partiju — demokratisķa strahwa; schim-brihscham gan to wehl wadoni mehgina saturēt lopā, usnemībami sawā partijas programmas prasījumus, kas no weenas pusēs sihmiņi preeksch widus laiku prekritejeem — no otras pusēs aīkal preesteens tautas partiju prasībam. Kā us ilgalu laiku išdozees saturē zentrumu lopā par to jašchaubas, kād eewehro, kā winā tagadejee wadoni pamīsam nav sevischķi apdahwinatā spehki, bet tikai brauz pa pasīstamo zetu wzās iſmīhtās nehīdās.

## No eefschemeß.

a) *Waldibas leetat.*

Nigas aprinka II. eeljatuna semmeelu leetu komisars  
barons Budberg pehz nookalpoto deenesta laikla apstiprinats  
par valstis padomneeku.

Nigas telegrafo kantora V. ſchekras eerednis Jahnis  
Graſtinsch pahrzelis us Peterburgu.

**Par Zehsu pilsehtas galwas weetneelu apstiprinats**  
**Ernsts barons von Pahlens.**

**Karlis Vihtinsch.**  
Renzenu grahmatu tirgotosam Jahnim Steikmanim

Widsemes gubernators atlahwiš pahrežet sawu grahmatu  
pahrdotawu us Stukmaneem. (W. G. A.)

Gubernas Awišes" redsamis, ūau ūorešponduon ūonem  
zaur Nujenes pasta staziju.

**Jelgavas gubernas** zeetuma ahrſis Leopolds Kons  
vēlēja lūkumi aizīstē no smata — un mīnē matīzē.

**Nurmuisch** ſamſtarpejās uguns apdrošināšanas  
vezīmēs statuti no zemīgāstu ministra apstiprināti.

**Kuldīgas** birokaļu skolas skolotājs Jwans Solowjews  
cerītis par skolotāju nek Nikolaja 2. lī. skolas Rēmekē.

(R. G. A.)  
Massaiwas mabikas ayagbala kuroteru arafu Kaw-

...ništu toutes apgaismoschanas ministris oisuhuijis uj Wah-  
žiju, lai eepasichtos ar tureenes widejām skolam, kā gini-  
nošiem, reaksskolam u. z.

b) *Baltijas notikumi.*

No Wez-Bilderlineem. Neapdomiga apeeschandas ar eroitscheem nereti ir nelaimes zehlonis. Ta ari nesen schejeenes juhemala P... sch rotadamees ar rewolveru aif neapdomibas ewainojois J. R. galwa. Ewainojums par laimi naw nahwig's. A. Butte.

A. Butte.

**Skultes otrsās schūras**, no von Freitag-Loringhowena  
lošes uſturetā un jan 22½ gadus pastahwoſchā privat-  
ſola ſlehgia.

No Jurjewas. Weegsprahtibai un pahrgalwibai  
mereti wifai behdigas felas. Sewischli muhsu jaund pa-  
audse nereti pastrahdā tahdus nedarbinus un nerahtnibas,  
kurn felas beeschi ween fagrausch un falausch wegaku fir-  
bis un atnes pascheem nedarbu waroneem posiu. Dascha  
labs jaunellis tahdi nereti teek padarits par kropli un  
nihkuli us wisu muhschu. Un ja lapa kopinas mums  
waretu pastahstit par teem, lo tas sedj, tad par daschu  
labu tur eelkhdā, semes klehpi, tas mums pateiku, ka tas  
kritis sawam nerahinibam par upuri; ja us krusiem buhtu  
lasams par aifgahjeju nahwes zehloneem, tad us dau-  
dseem buhtu lasams: „Sche duß nerahtnibu, weegl-  
prahtigi pawaditas jaunibas upuris.“ — Nesen mehs  
finojam par weegsprahtigu studeniu braukchanos Jur-  
jewa, pee lam diwi no teem atrada schauschaligu galu.  
Tagad atkal laikraksti sino par kahdu tamlihdigru studentu  
weegsprahtibu. „Neue Dörpische Ztg“ ralsta: Eschetri  
studenti panem pee dselszeka weenu diostirgu fuhrmani  
un tom ussauz, lai nu til brauz lo mahs. Fuhrmanis to  
leedsas darit. Bet lo dara studenti? Tee israuj tam no  
rokam pahtagu un nu til faschauj firgeem kreetnus pipa-  
rus, ta fa tee pee azu klinikas avteem ween sahk dotees  
no salna lejä. Peekalne, kur zetsch eet ar lihklumu, rati  
peepeschti angahschas. Bet schoreis par laimi no brauze-  
jeem tikai weens tizis gruhti ewainots, samehr ziteem ti-  
kai daschás weetás tiluse nobraugita ahda. Kahdu eespaidu  
lai dabun masak ifsglishtotee, dsirdedami tahdas leetas par  
studenteem? Waj tee gaur to newar dabut pawisam grei-  
sus usslatus par studiju ihsto un pateeso nosihni? Tadehf  
gan augstskolu mahzellezi bereu wairak issargatees no  
amlihdigru nedarbeem.

Jurisvās universitātē teem, kas grib eestahetes, ja-  
veeteizas ar wajadīgām leezibam no 15. julijs līdz 10.  
augustam sk. g. Iljnemīschana notiks no 11. līdz 13.  
augustam.

Jurjewas universitate teologijas (deewwahrdu mahzibas) fakultate kurfu nobeiguschi feloschi Latweeschi: Gaius, Meirens un Wehmanis, — un semkopibas nodala: Karlis Skapstinsch un Jehkabs Wentenbergs.

**No Zehsim.** Zehsis sajās deenās „Livonias“ korporācija svinēja savus bēhru svechtus — pēcdejos komerschus, kurds tēr attlahti wehl wareja parahditees ar saweem krahoteem dekeleem. Svechti sahķas išg. irsādeen ar leitu un, finans, veidsās arī ar „slapjumu“, vēžā trim deenam. Sajās deenās Zehsu pilsetas eelās beelschi bija fastopami schee krahneschi, wißschwītigali tēr isturejās, kad pilnībā rotās un laidās, karogeem plāvinotees, dewās us istihlojumu veetam waj zitur. (D. L.)

Jelgawa par „Trihsweenibas“ bašnizaš wežako mah-  
itaju eewehleis Wez-Saules mahzitajs Kūlpe lgs.

**D**ēlgawas realskolas kursu beiguschi feloschi Latvieschi: Karlis Kiprēns, Jānis Dambergs, Lūdis Schuberts, Juris Kalejs, Ernstis Rahnels. — Min. realskolas VII. klasē, t. i. papildu klasē beiguschi: Brenzis Reinis Preedīts, Jēkabs Lohnfelds, Jānis Bimanis, Matīhs Krīsons, Abolfs Weidenbergs, Abolfs Narutovitschs, W. Smołchiniks, S. Koserskis, Ernstis Genzs, Viljors Kuhlbergs, Viljors Unferhau un Melhofs.

No Jelgawas mums raksta: 26. maijā Jelgawas latveesku heedribā tika iſrahđita un atrada leelu pētīšanu Aſpasijas jaunala lugu „Saudetas teeſības.“ Ar ſauju jaunako lugu „Saudetas teeſības“ Aſpasija pree- greeſuſees realiſma wirſeenam literaturā. Ir wehl tagad un, domajam, buhs ari uſ preeſchu idealiſma un ro- maniſmu zeenitaji, zilwelki, kurus aifluktina mescha schnahls- chana, puļu koſchums un upes ſchalzefchana, kuri, fargatti no dſihwes ruhpem un wojadsibam, gribedami iſbehgjtirokſchnainai dſihwei ar wiņas daudzreis nepatiſklamām proſibam, wiſā omulibā padosees fantazijs eedomam, kura

nos alswechhina no pateesas dñishwes, pagel debejeß augstu-  
mös un rada gaisa pilis lihds ar engelu lihdsigeem teh-  
leem, kureem ar paschu dñishwi naw ne kahdas dasas.  
Schahdas literaturas zeentiaji, eeraduschi pa gaisu lidot,  
daudstreß, kad wineem jaestahjas pateesä schis semes dñishwoë,  
neprot gluschi labi eet, jo zeré ari us semes atraft tahdus  
apstaklus, kahdus redsefuschi sawä fantasiä; bet wineem  
jaatsihst, ka wini maldijuschees, ka naw mahzijuschees pa-  
siht dñishwi. Schahdas literaturas oisstahwetaji nowehr-

schas no pasaules kaunuma un nelstiebtibas, mehlas to apsegts, domadami, ka tad winu nebuhs. Neolisma pectitejti turpreti grib, ka literatura tehlotu paschn dñshwi, parahdiu, kahda wina pateesbā ir. Literatūras usdewinumu wini saprot dauds plaschais, nela weenpusīgā idealisma īeņenitāji; newis fantasijs jauhēt gandrihs weenigam dsejas avotam, newis fantasijs tehleem mums janodobas, bet jamahzās pasiht pate dñshwe lihds ar wišām winas woja- psibam un prāfībam, jamahzās pasiht zilwels lihds ar wina pateesam domam un juhtam; pēc tam sinams nedrīhīstam schehligi apsegts dñshwes kaunas puses. Dñshwe nestahw us weetas, weenas parahdibas weetā nahk otra, arweenu zelas fareschegiti sadñshwes jautajumi, kurus ne-

waram atstaht neewehtrotus. Un ja literatura ne latreis mums war rahdit zelu, ja kuru jaftaigā, tad tomehr wina jo leels nopolns, ja wina muhs wišpahrigi eepasīshīna ar sadīhwes jautajumieem un probleemem. Pate dīshwe — ta ir poesija. Tehlodams paschu dīshwi, schini tehlojumiā eelkldams sawus usskatus un juhtas, ralstneeks wareni aiskustina laftaja domas un pazīla wina juhtas. Tahds ralstneeks muhs sagatavo preefschi dīshwes. Tehlodams sadīhwes launumus, tahds ralstneeks fazel laftajā juhtas, kas winu speesch zihnitees pret scho launumu, speesch pa- līkt par zilwezes darbigu lozeklī. Simams, ne latram laftajom tas eespehjams, bet zīk dauds buhs tābdu, kureem ralstneeks atdaris azis, ka wini reds to launumu, kura paschi warbuht eestingschi, reds launuma nejaukās felas un teek peespeesti launumu nihdet. Tā tad schahda literatura zilwelu war labot. Ja jau zilwela instinkts zihnas ar prahiu, tad jau gan launumu neisnihdesim, prahiu ee- midsimadami, bet gan winu modinadami. Ar launumu usfahkšim zihnu, ja winu willšim pee deenas gaismas un newis apsegšim. Schahda leela nosihme ir diweem litera- turas raschojumeem, kuri jaunakā laikā starp Latweescheem fazehluschi leelu ustraukumu; tee ir: Wahzu ralstneeka Sudermana „Gods“ un Aaspācijas „Saundetas teesības.“ Abas lugas graisa netiklibu, rahda winas nejaukās felas. Abas lugas israhādītas us Rīgas Latweeschu teatra un ee- guwuschos tīlab peekritejus, kā ari aplarotajus. Zaur schim lugam eekustinato jautajumu pahrspreesch ari vi laukeem. Leelais ustrauklums, kuru fazehluschas minetās lugas, ween jau rahda, ka tīlibas un tīlumbas jauta- jums ari preefschi Latweescheem ir swatigs jautajums; ja te nebuhu wahriga weeta, tad jau buhtu gruhti doma- jams, ka schis joutajums spehtu fazelt tik dīshwu interesī. Bet nepeenemēsim scho par peerahādījumu: paschu dīshwi tuval apluhkojot gan buhs jaatīhīst, ka netikliba ari starp Latweescheem nav swescha, ka schis launums ari starp wineem fastopams. Una ja mehs pateest mihsam tautu, tad gan nedrihīkštam apslehpīt winas wahjās vūses, mums jousrahda us tām, lai jo labak winas waretu aplarot. „Bet wāj tad tāhdas lugas, kā „Gods“ un „Saundetas teesī- bas“, ir iħtais lihbeklis, aplarot scho launumu?“ praha mineto lugu preiaeeli. Us to jaatbild, ka scho launumu gan neisnihdesim, pilnigi par winu klusū zeesdamī jeb ari tautai pasneegdamī tikai ar fantasijas eedomam un tehleem pilditus literaturas raschojumus. Turpreti domajam, ka tāhdi raschojumi, kā „Gods“ un „Saundetas teesības“, gan manetū oħraejt lekum, fakoldamī iħanum, pret tħali-

lugas darbibu un attihstibū kā ari zaur kreetno speh  
scham, issauza tik lab Laimas lomas tehlotaju, Wahra  
Skaidrites kundsi, kā ari rakstneizi; pirmajai pasneed  
buketi un otrai leelu wainagu. Par israhdes kreetno i  
doschanos dauds japeateizas muhsu Rīgas weesem: Wah  
nas Skaidrites kundsei un direktoram P. Osolina kgu  
kās schini israhde redsejis Skaidrites kundses tehlo  
Laimu, kam Laimas eelschējā zīhna pret truhkumu un n  
kreetnibu ir gahju se zaur ūrbi un dwehseli un sawilnu  
juse wina juhtas, tas gan tik drihs neaimirfis scho ideia  
tehlu, kam jaet bojā zīhnotees ar neapslauschameem ap  
stalkeem un zilvelu nelkreetnibu. Japeesīhi, ka Jelgav  
neeki schini loma neatrada neka, kas buhtu aissehris wi  
goda juhtas. Osolina kgu isbewās Langarta deesga  
nepateizigo lomu padarit interesantaku un dīshwatu. Te  
pat ar pilnu atšinibū japeemin muhsu paschu akteeri, ku  
godam ispildija fawn usdevumu. Te vispirms jami  
Sahlites lgs (simibū doktors Strautins), Trimpus lgs  
(Sneedsins), Sproga lgs (Stuhrmanis), Sahront  
īldse (Eberhardine), Gēsmīn īdse (Greeta, atraitne-swa  
neene). Tāpat pilnigi apmeirinoschi tīla israhditas a  
zītas, neewehrojamakas lomas, te ihpaschi jaaisrahda i  
maso Waldi un Vihtolina kgu. Weenigā pēsīhme a  
teezas til us Langarta sekretara Bormana lomu, kura til  
drusku kariketa. — Jelgawneeki, leelā skaitā apmekledan  
scho israhdi, peerahdijuschi, la wini prot zeenit nopeetr  
satura lugas; dīshwā interese, ar kuru sekoja israhdei, pe  
rahdija, ka lugas, kas aiskustina sadīshwes jautajumu  
tehlo ari dīshwes taunās pušes, atrod saprashanu un pe  
krishamu. Tadekt vilnigi warām zeret, ka Jelgawneeki a  
til pat siltu peekrīshamu ušnemis ari Sudermana „Godas  
israhdi, kuru muhsu akteeri, domājams, mums pasneeg  
schini sesonā. — Te pēsīhmejam, ka pa jaunajeem Jel  
gawneem, 12. junijā, buhs direktora Osolina kga benefize, kuri  
pahrmainai uswedis weeglaka satura lugu: Nauda u  
manta.

F. G.

**No Krōna-Wirzawas.** Dibebesbraukshanas deene  
la „Bīg. f. St. u. L.“ fino, sibins eespehris mesħsarg  
kirpja apgabalā kahdā lokā, kursch dedsis pilnās leesmā  
no kam uguns isplatījusées tahtā. Mokedsis ap 2 puhr  
weetas mesha, lai gan sahle un koli bijuschi stipri slāpi  
jo 8 deenas eepreelsch lijs ildeenas leetus.

**Igaunu dseed. svehtki** durwju preelschā, jo lihi  
teem til pusmēnescha laika. Dseed. svehtki noliki u  
18., 19. un 20. juniju. Vaikrāftii preezajas par Latv  
dseed. svehtku komitejas rihboschanoč, ka ta til laikus u  
sahkuse fawu darbibu. Igauneeem atleelot mas laika preels  
sagatawoschanas, bet toteesu Igauneeem esot jafanemas  
lai nepaliku dseedaschanas un musikas mahfislā Latve  
scheem pakā. Wihru foris dabujis sawas notis til  
kahdus 1½ mehneschus preelsch svehtkeem roķā, kur tie  
nu laika, lai waretu us teem peeteekoschi sagatawoties  
laikam laba dala no teem atrausees no svehtkeem. Po  
komitejas preelschneelu usaizinats Jurjewas pilseta  
galwa Dr. Bock un par waditaju preelschneelu kahdā  
beedribas preelschneeks Dr. med. Koppels. Par dsee  
koru dirigenteem eewehleti: Koppels, Tūrnpuņs un D.  
Hermans; par musiku koru dirisaentu D. Wirktaus.

L. A.

**Erasas** muischā (Wesenbergas aprink), kā „Wesen Anz.“ sīno, nesen pastrahdati kahds schauschaligs sleple vības darbs. Minetā muischā dījhwojis kahds pahrtīg semneels ar sawu seewu, diweem dehleem, (no lukeem ween bijis prezejees) un kahdu gana puiku. Neprejejuscha dehls nu haididamees, kā tehws nenotaifa testamenti wez kam brahlim par labu un gilbedams weens pats mant wīfu tehwa mantu, kahdā wakarā, kad brahlis isgahjis lauku, palampis zirwi un tad dewees pee ūweem wez leem, kusi jau paschu laik gulejuschi — un ar ween weenigu zirteenu nolahwis sawu mahii. Te zirwīs atk

rojamaleem matematileem (Aahdi jeb lad bijuschi) Delatu (Renat Cartesius). Ko red'jam? Wirsch moralisla (tilumilbas) finā u. tadi gan dilli grima, bet tas toomeht nefasneeda augsta lo palahpee netillibas dublōs, lur waires nesin zita nela, lä tilai eenihdet no fas siros, lo zitt zilwelz usluhlo par labu un par tillu". Delatu grima un atsal pahehlas jo augstu pahr ildeenischleem zilweleem. „Tehwija" buhtu jel dauds mas lutejuufe par wajadisgi esklatis „psjologijā" un dñishwē, tad ta buhtu redsejuufe, un mahzijusees, taisni ihstī ideali ralsturi gan grimist, bet wišpähri gawifam neafneeds tahda stahwolla, ta „Tehwija" to no tasdeem pras a. Ta libbsigi ifsalas par Delatu ralstidamis ari eewehrojamalais jaunlat filosofijas wehsturneels profesors Dr. Runo Fischers (flat. wi Geschichte der neuern Philosophie B. I.; fasilohsini ari Prof. Dr. Uebwegha „Geschichte der Philosophie" B. III.). Rå flaitstu peemehshe waretu ari peewest „Augustinu". ARI tas griana, bet atsal pahehlas jo augstu morales finā. Ae to sat „Tehwijai" peeteel. D preezajaś, ta zittauteeschi sin labali zeenit „Atpastis" lugu „Saunias teesibas" nelä daschi muhsu laikraksti. Tä peem. „Libausche Bigr par to lotti atsinigi, ja, pat pahral atsinigi isteizas. „Saundelas tibas" jau teelot iultotas ari keewu walodā un ralstneeze pate nodomajuse fullot ari Wahzu walodā.

paschib un pa dalai sadragà tehwa galwas kausu. Gluschi to sadragat breefmonis, là tas pats pee teefas apleezinajis, neesot gribejis. Tagad nu fwaineene jaaisraida us pelli; zirvis atkol teek pazelis — un fwaineene drijhs is-laisch sawu garu. Ir ganu puikam buhtu flikti klahjees, ja tas nebuhtu poslehpees un tå isbehdfis breefni-gais sleplawa bruhk ir tam wirfsu, iszelas zihna, kurå breefmonis gan uswar, aifraididams ari sawu brahli us chnas walsti, bet ari pats teek eewainots. Ganu puikam pa tam starpau laimejås isbehgt, tas schaufchaligo notikumu pastahsta laimineem. Sleplawu apzeetina un abus ar ta tehwu nowed us pilsehtas slimnizu, kurå sleplawa til sabijis ihsu laiku, jo drijhs ween tas tijs nowests us geetumu.

c) No zitām Sreevijas pušem.

**No Peterburgas.** Walibas awises issludina jaunos nosazijumus par strihdū isschleischanu wirsneeku starpā. Bebz jaunajeem nosazijumeem strihdus leetas isschlik wirsneeku goda teesa, kura war nolent, la diwkauja daschds gadijums d̄s nepeezeeschami wajadīga. Wirsneekem japadobas goda teesas spreediumeem un ja tee to nebara, tad teek atlaisti no beenasta. Wirsneeku nodoschana teesai, kuri isriblojuschi diwkauju, war tilt ar Visaugstaku atlauju atstahta.

— Tautas apgaismoschanas ministrija atslēdama stuhe-manu, schķiperu un zitu juhrneku līhdsschīnejo isgħiġiħib u par nepeeteekoschū, nodomajuse ewest jaunas programmas prekej sch juhrs kolam.

**No Peterburgas** mescha instituta mahzelkeem scho-  
gad trihs aissuhittit smatnijskā noluholā us Raulasiju. Ais-  
suhito starpā ari atrobas muhsu tautēts Purinsch.

**No Lodsas.** Daudsi no Baltijas provintšu eedsihwo-tajeem pehdejā laikā, kā „St. Petersb. Ztg.“ sino, sahlu-schi dotees us Lodsu, zeredami, tur brihsumā dabut darbu un labu pelnu, jo esot ispauduschiās valodas, ka Lodsā ihā laikā warot valist bagatās un labās weetas jau tuhlin-dabujamas. Min. awise nu aishrahda, ka Lodsā nebuht ne-esot labu weetu mēkletajū truhlums, dsīhwe samehrā ar Baltiju esot koti dahrga, un ka tapebz aigshabjeji sawās zeribās koti peewilotees. Weetas esot gauschi gruhti dabujamas. Ari meħs waram tikai brihdinat no laimes melle-schanas Lodsā. Septi baloschi nelur nelriht no gaisa un  
Zabla i-

**Vasas vilseftä** (Somijâ) schowasar tilishot isrihloti  
misanhrioi. Somu dischelihzneß un mußlaß smeheti.

*Die Zeit.*

Saratovas gubernā, Wolfskas apgabala, usnahjis  
breesmīgs krusas negaiss. Krusas graudi bijuschi baloschū  
olas leelumā. Krusa nahtuse ar breesmīgu leetu. Kahdas  
tschetrās sahdschās wiss kas ween nebījis zeeschi pē-  
stiprinats, tizis oisrauts un aispļuhdinats projam, kā peem.  
wīji bischu stropi, kahdas 21 aitas ar vīnu ganu, kursch  
wehlak otta deenā atrāsī noslīhjis sem kahda tilta. Ari  
kahda mahja nonesta no tās weetas. Krusas negaiss iš-  
postījis kahdu 2100 desetinu leelu semes gabalu.

**No Kasanas.** Kahdā no weetējam schaujama pul-wera fabrikam notika sprahdseens. 7 strahdneeli nonah-weti un fabrika isposta.

Drelas avgabala teesâ schinis deenâs nahjis issprees-  
schanaâ kahds schauschaligs atgadijums. Kahds semneeks,  
kursch jau 9 gadi ar sawu seewu sadis hwojis, peepeschti eedoma-  
damees, ka ta seewa tam palikuse neustiziga, saseen gluschi  
newainigajai seewai rokas us muguras un tad til to niso  
so mahk. Bet lad nu nelaimigâ seewa naw atsinusees  
par wainigu, tad breefmigais nezilwels, tas wihrs, tai ee-  
behris azis arseniku, no kam seewa saudejuje sawu azu  
gaismu. Meschonigais wihrs noteefats us kahrtas teefibru  
saudechanu un us 9 gabeem pee katorgas barbeem.

Batumā ugunij krita par laupījumu lāhdas Belgees-  
šchu sabiedrības petrolejas tihritawa un diwi petrolejas  
glabatawas.

Waldbas Weßtneſcha (Nr. 121) foleras ſinas. ſaſl. nom.

Varšavas pilsētā no 22. līdz 28. maijam	15	9
Varšavas gubernā „ 22. „ 28. „	45	21
Petrowļas „ „ 22. „ 28. „	—	1
Plockas „ „ 15. „ 21. „	30	17
Podolijs „ „ 22. „ 28. „	2	1
Radomas „ „ 22. „ 28. „	5	4
Tulas „ „ 22. „ 28. „	8	—

No Rigas.

Rigas eedsihwotajeem dsihwoltu nodoklu pawisam bija jamalsā 50,938 rbt. 82 kap.; no luxeem lihds 25. maijam pawisam bija aismalsati 43,060 rbt. 68 kap.; taad wehl istruhla 7,877 rbt. 68 kap. No parada palikuscheem 6,862 rbt. 50 kap. tilskot tuhlin peedsihti un 1,015 rbt. 18 kap. 1. septembrī atwilkschot no eerednu alegam.

**Nigas pilsetuas airaitnu un bahrinu apgaħdibas bee-  
dribas statui no eelschleetu ministra apstiprinati.**

(四四)



## S u d i n a j u m i.

## Rīgas Hipoteku beedriba.

Bez tam kad 5. februari 1893. g. naturelā ahrfahrtējā delegatu sapulzē, pamatojoties uz Wissagstaki apstiprinato Beedribas statutu 64. §, tapis nospreests, ka  $5\frac{1}{2}\%$  Rīgas Hipoteku beedribas kihlu sīmēs faktot no 1. maja 1894. g. pasemina jamas už  $5\frac{1}{2}\%$ , pēc tam teem  $5\frac{1}{2}\%$  kihlu sīmējū ihpachneleem, kuri nebūtu meerā ar schahdu prozentu paseminaschanu, norādot uz statutu 80. §, tapis dota eespehjamiba, už 1. maijū 1894. g. kihlu sīmējū kapitalu saņemt nominalwehrtibā, tagad, kur terminsch preelsch prozentu paseminaschanas nabzis spehla, tās zaur scho wissapahribai pasinots, ka no 1. maja 1894. g. faktot wifas Beedribas kihlu sīmēs, kas atrodas publikas rokās, nesis tikai  $5\frac{1}{2}\%$  gadā un ka par kuponem, kas izmaksajomi 1. novembri 1894. g. un nahkoschō terminos, ja arī uz teem ir sīmētas summas no 27 rbl. 50 kap., 13 rbl. 75 kap. un 2 rbl. 75 kap., tomēr izmaksas tikai 23 rbl., 12 rbl. 50 kap. un 2 rbl. 50 kap., no kam wehl tapis atvilkti kuponu nodokli.

Rīga, 12. maja 1894. g.

## Direkzija.

Saviem draugeim un beedreim pasinoju  
ta es pēc „Tehnijas“ wairs nestrahda.

N. G.

Bez Rīgas Apgabala teesās nolehma no  
no 27. maja 1894. g.

Eduards Eduardowitsch v. Krensch,  
Rīgēnes, Aunenes Lelčas muiscas  
un Uniklas muiscas ihpachnele, līdz  
teesās iſchiršanai par iſchiršanu,  
nolīts sem kuratorei, tātām vīnas  
no vīn Kreusch Iga un ta-pilnvarneleem  
dotas pilnparas, tātām iſchiršanas par ne-  
derīgumām un Apgabala teesās spredēm,  
pehli kūmās noteiktā parāga pasinots.

Brābu un mahsu preelschiluma dehl  
pehli Rīgas-Walmeras aprīkoti muiscas  
aizbildnis-teesās 1894. g. 31. maja nolehma  
par kuratorei rezeli: Alfreds  
v. Krensch, Takkas muiscā un Daniels  
Zimmermans, Rīga, Teatra bulwari  
Nr. 7.

Haralds von Wahl,  
swehtdeens advokats.

Dentists C. Grosswalds,  
Veldu (Buhku) celā Nr. 21, 1. trep.

Adwokats

D. S. Tomber  
tagad dzīvvo Lehrbatas celā Nr. 9  
(namā už Dzīnaru celas stuha).

Latveeshu abiturienti,  
kuri wehletos cestahetes Peterburgas  
universitātē 1894./5. mājibas gada fab-  
numā, war dabut tuvalas finas par cestah-  
nos nosajumem pēc D. Pinne, Lee-  
pāja, Grandu celā (Zepuosa yx.) Nr. 37.

Grahnatu  
pahrotava

Rīga

Nr. 22.

E. Larsen'a  
selta u. Sudrabi leetu weikals  
tagad atrodas:  
Leelaja Jaun-eelā Nr. 13.

Manā grahnatu- un bīshu-drusataņā,  
burtu-leetume un Latveeshu grahnatu  
pahrotava, Rīga, pēc Petera bāsnizas,  
dabujama grahnata:

Jerusalēme,  
lābda ta tagad iſſtatas, tātām tātām  
un finas no vīnas kānaāna ūmes. Sa-  
ratstījs A. Scherberg.

Mats 40 kap.

Ernsts Plates.

Kūnas Sahtibns beedriba  
sch. g. 19. junija 1894.

salumōs  
Krauklu pag. Zehrten m.  
„Lihbenn“ birse.

Swehtki ar dīcedashanu un deju.  
Archslai metotes iluminācija.

Sālums plst. 8 pehli pusb.  
Tuvalas finas programās.

Preelschnezeiba.

Sw. Peterburgas Sabeedribas  
„Nadeschdas“

Rīgas general-agentura pagodinas aur scho pasinot, ka vīna A. Trans  
tag, tātām, ir eeselus par Sabeedribas agentu un winam deveni ūtēbū,  
ka vīnīcī war noslehgāt preelsch vīnas ugunsapdrošināšanas līgumus.

General-agents: A. Augsburg.

Par vislabakaleem atshti  
petroleja-motori „Wulfan“

tātām uſtādīšana nepārā nekahdas ihpachas atlaudas (longesijas), nekahdas  
gildes nodoklis (pehli ministr. nolehma no 2. augusta 1893. g.) un nekahdas  
sewičkas buhves, un tas ar weenlahršu petroleja lampu strādi pīlnīgi droši,  
bez lahdām breschnam un taipīgi un nepārā nekahdas dahrgas aplāpōšanas,  
ir cevērojami padariti weenlahršaki un pahrlaboti  
un vīni zemas ir cevērojami paseminas,  
tātām tātām ir vislehtais, vispehneigais un patīkamais darba spehla  
sītēhīpnežība.

## Langensiepen &amp; Co., Sw. Peterburgā,

dsels, un metalo leetura, mašīnu un elektrotehnika fabrita.

## Saru weikals (filiale) Rīga:

leelaja Lehnīnu celā Nr. 32.

Telefons Nr. 544. — Telegramu adr.: Langensiepen, Rīga.

Krahipupā, tātām tātām un top pahrdots:

maturas vīfadas fortes preelsch twaika latēm un twaika mašīnam,  
uguns sprizes un dabru sprizes,  
pumpiši vīšām vajadībām un latā leelumā,  
fabrikū vajadībā leetas vīfas fortes,  
amatneku mašīnas preelsch dsels, metalā un tāka,  
elektriskas apgaismoschanas eetaises,  
elektriskā spehla pahrlēshanas eetaises,  
elektriski dselszēzi.

## Rīgas Latv. Amatn. Pal. beedr.

## Krahschanas un Aīdoshanas kāses bilanze.

## Rīgas Krahschanas un Aīdoshanas beedribas

(leelā Newas celā Nr. 80.)

## Bilanze,

31. maja 1894. g.

Aktīvā:	Rbl. R.	Pāriāvā:	Rbl. R.
Nisderwumu konto	267,110 06	Reservas kapitala konto	4,726 80
Reservas kapitala konto		Beedru dalibas konto	42,282 90
wehrtspapīrs	3,546 80	Noguldījumu konto	246,453 99
Inventara konto	795 24	Krahs. noguld. konto	20,951 55
Gībli iſdemumu konto	430 78	Augu konto	10,934 90
Kāses konto	1,331 —	Dividendu konto	368,13
Tel. reh. zīt. bankās	5,519 37	Bahrejošu konto	359 71
Daſchadu iſdem. konto	29,626 97	Daſchadu eenehmumi t.	4,534 77
Imobilīja konto	6,217 66		
Wehrtspapīru konto	12,809 76		
	3,225 11		
		330,612 75	330,612 75
		Beedriba maksā:	
		par noguldījumem $5\frac{1}{2}\%$ augus par gadu,	
		„Krahschana noguldījumem $5\frac{1}{2}\%$ „	
		par aīdewumeem pret drošiem wehrtspapīrem $6\%$ , pret obligāzijām $7\%$ un pret galwojumem $8\%$ augus gadā.	
		Beedribas darīšanas īdara latru deenu, īzmetot svehtdeenas un svehtku deenas, no pulstien 10 lihds 2 deena.	
		Wīsi noguldījumi un eemaksajumi schajā beedribā ir atswabinati no Rīna nodokleem.	
		Walde.	

## Otrā Rīgas Krahs. aīdewu beedr.

(Rīga, Rīgas Latveeshu Beedribas namā.)

## Bilanze

31. maja 1894.

Debet.	Rbl. R.	Kredit.	Rbl. R.
Kāses	935 49	Beedru dalibas nauda	72,612 63
Nisderwumi pretīkām	454,299 —	Noguldījumi	479,886 87
Tel. reh. zītās bankās	18,848 08	Augu augti	6,800 68
Nisderwumi pret galw.	117,062 —	Rentes	31,845 56
		Gībli iſdem.	3,185 48
		Gībli eenehmumi	2,099 17
		Reservas kapitals	2,850 96
		Daſchadu rentes	243 72
			595,595 27
			595,595 27
		Beedriba maksā par noguldījumem no 3 lihds $5\frac{1}{2}\%$ gadā, un nem par aīdewumeem 1) pret wehrtspapīrem no $5\frac{1}{2}\%$ lihds $6\%$ gadā, 2) pret obligāzijām $6\frac{1}{2}\%$ lihds $7\%$ gadā, 3) pret galwojumem $8\%$ gadā.	
		Wīsi noguldījumi schajā beedribā ir atswabinati no Rīna nodokleem.	
		Darīšanas laiks latru darbdeenu no pulst. 10—2 deena.	
		Walde.	

## Rīgas Latv. Amatn. Pal. beedr.

## Krahschanas un Aīdoshanas kāses bilanze.

maja beidsmajā d. 1894. g.

(1880 beedri. — Drošības kapitals 108,051 rbl. 70 kap. — Elizabetes celā Nr. 16.)

Aktīvā:	Rbl. R.	Pāriāvā:	Rbl. R.
Kībli aīdewu rehkins	707,686 67	Bamata kapitala rehkins	10,000 —
Nisderwumu rehkins pret galw.	126,362 57	Reservas kapitala rehkins	32,024 20
Bamata kapitals walīs bankā	10,125 —	Dalibaudas rehkins	66,127 50
Kāses rehkins (flādra naudā)	5,240 44	Noguldījumu rehkins	819,773 15
Inventara rehkins	3,177 39	Daſchadu eenehmumi rehkins	92,233 99
II. favstārejā kredīt banlā uſ telefona rehkins	21,000 —	Prozentu rehkins	30,400 36
Daſchadu iſdemumu rehkins	50,511 76	Dividenda rehkins	3,004 19
Wehrtspapīri rehkins	8,175 —	Bahrejošas rehkins	1,737 21
Augu rehkins	1,850 —	Krahschanas rehkins	754 60
Gībli iſdemumu rehkins	2,127 68		
Imobilīja rehkins	119,661 64		
Imobilīja iſhru rehkins	137 05		
		Rbl. 1,056,055 20	Rbl. 1,056,055 20
		Kāses maksā par noguldījumem $5\frac{1}{2}\%$ par gadu; par aīdewumeem nem $7\%$ par gadu; pret drošiem wehrtspapīriem $1\frac{1}{2}\%$ mājai.	
		Kāses darīšas laiks ir latru deenu no pulst. 10 lihds 2 pehli pusb., īzmetot ne- dels svehtdeenas, bāsnizas un walīs-swehtlus. Nisderwumu pēprājumi, turi lihds pulst. $\frac{1}{12}$ preelsch pusb. pēc darīša veektē, tēl tāt pācā deenā ipīldi.	
		Wīsi noguldījumi un eemaksajumi schajā kāſe ir atswabinati no Rīna pro- zenta nodokleem.	
		Rīga, 1. junija d. 1894. g.	
		Direkzija. — Revīzijas komisija.	